**Zeitschrift:** Le pays du dimanche
**Herausgeber:** Le pays du dimanche
**Band:** 5 (1902)
**Heft:** 224

**Artikel:** Récréations du dimanche
**Autor:** [s.n.]
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-251604

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Etat civil

## PORRENTRUY

*Mois de Mars 1902.*

### Naissances.

*Mars.* — Du 3. Weber, Louisa, fille de Gottfried, peintre, de Niederried, et de Mélina Louisa née Favez. — Du 4. Dantoni Cécile Marthe Marie, fille de Jean, maçon, de Breno, (Tessin) et de Joséphine née Mangeat. — Du 6. Clerc Marthe Hélène, fille de Mathilde, couturière, de Môtiers, (Neuchâtel). — Du 12. Boillot Henri Emile, fils d'Emile, cordonnier, de Bremoncourt, et de Marie Louise née Geschworner. Du 15. Wehrli Henri, fils de Henri, cordonnier, de Densbüren, et de Anna Philomène née Barmet.

Du 18. Wuillemin Edwige Alvina, fille de Joseph, typographe, de Roggenbourg, et de Marie Alvina née Chevillat. — Du 19. Parietti Annette-Joséphine, fille d'Ambroise, de Bosco Valtravaglia, Italie, et de Lucie née Morazoni. — Du 19. Passadori, Emma-Elise-Marie, fille d'Ambroise, maçon, de Montegrino, Italie, et de Marie Geneviève née Turberg. Du 20. Glasser, Ernest Joseph, fils d'Anna, de Dornach. — Du 21. Riba, Emma Conception, fille de Cristobal, négociant, de Espluga-Calva, Espagne, et de Emma née Mutter. — Du 22. Schmid, Ernest, fils d'Adolphe, cordonnier, de Herznach, et de Lina née Ottinger. Du 22. Turberg, Rose Marie Caroline, fille de François, voyageur de commerce, de Porrentruy, et de Marie née Crétin. Du 25. Voisard, Suzanne Juliette, fille de Léon, horloger de Fontenais, et de Juliette née Simonin. — Du 25. Wiser, Yvonne Anna Louise, fille de Olivier, charron, de Boécourt, et de Julie née Crave. — Du 28. Pierre, Xavier Paul Ulysse, fils de Ulysse, employé de commerce de Charmauvillers, et de Marthe Félicia née Frésard. — Du 29. Piller, Alfred Arthur Camille, fils d'Alfred, horloger-remonteur, de Porrentruy, et de Léona née Monnat. — Du 29. Biétry, Madeleine Eugénie Elisabeth, fille de Joseph, ferblantier, de Bonfol, et de Marie Eugénie Thérésine née Etique. — Du 30. Reiser, Georgette Louise Ernestine, fille de Etienne, agent de police, de Charmoille, et de Marie Joséphine Fidélia née Folletête. — Du 31. Moritz, Angèle-Marie-Ida, fille de Gustave, gérant, de Porrentruy, et de Régina née Terraz.

### Mariages

*Mars.* — Du 3. Roth Georges Justin Léon, cocher, de Welschenrohr, et Gasser Victorine Amélie, repasseuse, de Günsberg. — Du 8. Cœudevez François Guillaume, guillocheur de Mormont, et Petitprin Alice Léa, horlogère, de de Vendlincourt. — Du 8. Simonini Angelo, terrassier, de Reggio Nell' Emilia, Italie, et Frattini Luigua Giovanna, blanchisseuse, de Galliate, Italie.

### Décès

*Mars.* — Du 1er. Katz Moïse, marchand de bétail, de Delle par option, né en 1819. — Du 4. Mairot Eugène Charles, fils d'Eugène et de Marie née Vanhouthegen, de Fresillez, Haute-Saône, né en 1901. — Du 5. Voillat Marie Aurélie, de Damphreux, née en 1884. — Du 12. Gaibrois Angélique née Tschopp, de Bonfol, née en 1838. — Du 14. Noirat Rosalie Octavie, de Asuel, née en 1866. — Du 14. Folletête Jules, journalier, de Soubey, né en 1871. - Du 14 Vallat François, carrier, de Bure, né en 1821. — Du 17. Comment Jules, cordonnier, de Courgenay, né en 1863. — Du 19. Tourdin Françoise née Raccordon, de Damphreux, née en 1830. — Du 20. Béchir Marie Louise, fille de Justin et de Marie Louise née Voyat, de Courchavon, née en 1900. — Du 24. Chalverat Albert, fils de Henri et de Rosine née Farine, de Courroux, né en 1894. — Du 26. Frésard Appoline Zoé née Prudat, ménagère, des Enfers, née en 1848. — Du 27. Brunet Aurélien Emile, horloger, de St-Ursanne, né en 1872.

## Récréations du dimanche

**Solutions aux questions posées dans le N° 222 du *Pays du Dimanche* :**

871. CHARADE FANTAISISTE.

Cru + gère = Kruger.

872. OCTOGONE AJOURÉ DE LA CROIX BLANCHE

C O R
T Y R A N
C Y R S O T
O R T E
R A S N E T
N O T E R
T E T

873. PARODIES.

Même quand l'oiseau vole on sent qu'il a des [pattes.
Même quand l'oiseau marche, on sent qu'il a des [ailes

LEMIERRE. - Poème. *Les Fastes.*

Ce vers fut cité par Delille, dans sa réponse au Discours de réception de Lemierre à l'Académie.

H. de Latouche l'a parodié dans ses *Lettres normandes*, en parlant des vers du poète Ch. Loison :

Même quand Loison vole on sent qu'il a des pieds.

874. MOTS EN CROIX.

M
A
D
E P I G R A M M E
I
G
A
L

Ont envoyé des *solutions partielles* : MM. Vive le *Pays* aux Cerlatez; Un bourgeois de Mettemberg ; Un partisan de la conciliation dans le district de Porrentruy ; L'Union du clergé et des laïcs pour la défense des intérêts de la classe ouvrière est une œuvre de justice et de restauration sociale, Cornol ; Artaxercès à Bonfol ; Augustin à Courtedoux ; G. trou V à Delémont.

879. BOUTS-RIMÉS.

Composer un Quatrain à volonté sur les rimes suivantes :

*Songe. — Pied. — Plonge. — Estropié.*

880. MOTS CARRÉS SYLLABIQUES.

XX XXX XX XX 1. Synonyme de désagréable.
XXX XX XX XX 2. Chose qui appartient à une commune.
XX X XX XX 3. Femme d'une peuplade issue de Moab.
XX XX XX XX 4. Synonyme de méphytique.

881. COQUILLES AMUSANTES.

N° 1. — Le bavard ne fait pas faire un décret.
N° 2. — Il a deux codes à son art.
N° 3. — Qui trop embrase mal éteint.
N° 4. — Je te donne un chapeau pour le tour de ta tête.
N° 5. — Les illusions, c'est le cirage au dessert.

882. DOUBLE ACROSTICHE.

Remplacer les X ci-après par des lettres de manière à former les mots dont les définitions suivent et dont les Initiales et les Finales forment les noms des deux muses :

X X X X 1. Synonyme de cavité.
X X X X 2. Epoque récemment écoulée.
X X X X 3. Bataille célèbre.
X X X X 4. Ville de France.
X X X X 5. Surmontait la croix d. Golgotha.
X X X X 6. Arme.

☞ Envoyer les solutions jusqu'au mardi soir, 29 *courant.*

**Errata.** — Dans le dernier N° du *Pays du dimanche*, à l'article : *L'alimentation prématurée* (1re ligne) lire : « Il y a un danger à forcer l'alimentation. » et non à *former*.

## Publications officielles

### Mise au concours

La place de cantonnier sur la route de Saignelégier à Goumois (640 fr. de traitement) et 5 jours de travail. S'inscrire jusqu'au 28 avril au secrétariat de Préfecture.

—— La place de cantonnier sur la route de Delémont Tavannes (780 fr. de traitement avec 6 jours de travail). S'inscrire jusqu'au 25 à la préfecture de Moutier.

### Convocations d'assemblées.

*Bonfol-Beurnevésin-Vendlincourt.* — Le 27 à 2 1/2 pour passer les comptes, décider la séparation des caisses et voter le budget.

*Bure.* — Le 27 à 2 h. pour discuter si la place d'instituteur sera mise au concours.

*Corbar.* — Le 20 à 2 h. 1/2 pour passer les comptes, fixer le taux de l'impôt.

—— Immédiatement après, *assemblée bourgeoise* pour passer les comptes, décider si l'on rétablira des pâturages.

*Corban-Courchapoix.* — Assemblée paroissiale le 20 à 11 h. pour passer les comptes, renouveler les autorités, fixer les budget.

*Courroux.* — Le 20 à 10 h. 1/2 pour passer les comptes, statuer sur la participation de la commune à la création de l'asile pour les buveurs.

*Courtemaiche.* — Assemblée paroissiale le 27 avril à 3 h. pour passer les comptes et voter le budget.

*Damvant.* — Mardi 22 à 8 h. du soir pour voter la prise d'actions du chemin de fer Porrentruy-Damvant.

*Grandfontaine.* — Le mardi 22 à 5 h. de relevée pour voter la prise d'actions au chemin de fer Porrentruy-Damvant.

*Rebeuvelier.* — Le 20 à 2 h. pour plaider la garde des troupeaux, passer les comptes et voter le budget.

*Seleute.* — Assemblée bourgeoise le 11 à 2 h. pour recevoir de nouveaux bourgeois.

*Soubey.* — Assemblée paroissiale le dimanche 20 à 3 h. pour passer les comptes, voter le budget et nommer deux conseillers.

## Cote de l'argent

du 16 Avril 1902

Argent fin en grenailles. fr. 95. — le kilo.

**Argent fin laminé**, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . fr. 97. — le kilo

Editeur-Imprimeur : G. Moritz, gérant.